

傳承古法工藝

至少自西元 8 世紀起，美濃地區就開始製造和紙（傳統的日本紙），其中，當地產的最高級和紙非「本美濃紙」莫屬，它已被指定為國家重要無形文化財產，同越前和紙、土佐和紙並稱「日本三大和紙」。本美濃紙呈半透明狀，質地輕盈、光澤細膩，且不會因時間流逝而變質或變黃，即便數代相傳，也依舊堅韌美觀。

從抄經用紙到傳統障子門

美濃和紙最初為抄寫佛寺經文所用，而後成為高級障子門與紙燈籠的標準材料。在 21 世紀以後，美濃和紙因其細膩且結實的質地而廣受喜愛，被世界各地的博物館用來修復與保存藝術品。幾個世紀以來，製作本美濃紙的方法與材料幾乎沒什麼改變，這項製作工藝於西元 2014 年被列入聯合國教科文組織（UNESCO）「人類非物質文化遺產代表作名錄」中。

看似簡單，其實不然

製作本美濃紙大致分為如下幾道工序：首先是整備紙漿，將構樹（又稱楮樹；楮，音

同「楚」)的韌皮纖維製成紙漿後與水混合，再添加一種天然黏液，以防止纖維結塊，讓纖維在水中均勻分散。接下來是抄製紙膜，用細竹簾(日文稱「竹簀」；簀，音同「責」)輕輕抄起一層紙漿，過濾掉多餘的紙漿，竹簾上就會形成一張纖維交織的紙膜。最後是壓榨攤曬，即壓去多餘的水分，在陽光下曬乾，一張和紙就製成了。單從流程上看並不複雜，然而，從準備材料、加入配料把紙漿調製成最佳稠度，到抄起一張均勻細薄的紙膜，要想掌握整套技巧，恐需花費數年。

必備材料與工具

製作和紙的材料多樣，包括構樹、結香(三桠)、雁皮樹(瑞香科蕘花屬的好幾種灌木；蕘，音同「嬈」)等樹皮，但本美濃紙僅使用構樹皮內側白色的韌皮纖維，且限茨城縣(東京以北)大子町地區出產，因為這一帶構樹生長迅速，樹幹身形筆直修長，內部纖維柔韌堅實。

在給大水槽裡的韌皮纖維製成的紙漿加水後，還需加入名為「ねべし」(nebeshi；日本許多地方稱之為「ネリ」，neri)的天然黏液，這是一種把黃蜀葵根搗碎、浸泡在水中後提取的透明膠狀物質。它不僅能使細細的植物纖維更均勻地分散在水中、防止結塊，還能減緩抄紙時的瀝水速度，能讓工匠更好地控制紙張的厚度。

本美濃紙的製作工具均為純手工打造，其中一些為美濃地區獨有，例如，用於捶打構

樹皮的菊花紋木槌。每種工具均由不同的專業工匠製作，但如今這樣的工匠也逐漸在減少。

美濃地區目前只有一位工匠能製作抄紙用的細密竹簾。每面竹簾需使用大約 3000 根篾條

再用絲線交叉編織而成。一面竹簾製作的工期普遍需要一週的時間。

為傳統注入生命力

二次大戰（1939-1945）後，日本人對於障子門和各種傳統紙張的需求減少。與此同時，由於機械化的快速發展，也降低了高品質紙張的成本。20 世紀初，美濃地區仍有超過 3700 多家和紙工坊，如今只剩下不到 20 家，而能生產本美濃紙的工坊僅剩 6 家。

為了保護並推廣本美濃紙，當地成立了「本美濃紙保存會」。手工技藝通常為家族傳承，但為了延續精湛的美濃造紙工藝與技術，當地工匠們現在也開始對外接收學徒。本美濃紙如今常被用於修復古籍著作、藝術品與製作現代燈籠等。比如，京都迎賓館就選擇使用本美濃紙來製作障子門與燈具。